氣候預告 大致日朗 最高溫度 八十度

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times.

FRIDAY JUNE 22 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2. ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年六月廿二日（星期五）

孔子二千五百零七年 夏曆歲次丙申年五月十四日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 週年……壹拾捌圓

無論本埠派報寄報及外埠外國寄報價格壹律相同

報費先惠 全年定取 恕不奉聞

沖繩島居民集會 抗議美國徵用土地政策

南朝鮮日本及台灣等地 均憤恨美國大軍長久佔駐

沖繩島那埧廿一日國際社電：星期三日，無數沖繩居民在此大島各處參加五十三個集會，要求美國放棄計劃，用一次支給之款為租金，以徵得地方為美國軍用。

抗議集會，有等歷時踰越午夜，並無暴動發生。

標語書於旗幟，要求現在租金不獨予以保留，而且增加十倍。

有一標語稱：「切勿說賣沖繩島之土地」，另一標語宣稱：「任令吾人保護自有的地方」。

在沖繩島之首城那埧，一萬五千人集會，傾聽琉球政府及市政領袖演講，請求徹底反對美國之土地徵用政策。

政府首長檜氏重申倘若他與有些九十名其他琉球人員須要辭職，除非美國拒絕一國會院軍務小組委員會報告，報告提議一次付款補償在此主要美國遠太平洋島壘由軍事當局徵用之土地。

東京廿一日星報電：日本外相重光葵在一會見中表示，其政府將不使沖繩島變成另一塞浦路斯島，用以儲積原子武器，距中國大陸僅四百哩以內。

但日本社會黨以信號報知其滋事的意向，願充分支持沖繩島居民之願意由日本管治，及對於美軍之不公平壓制，決盡力奮鬥。

其至法務相植野在日本內閣會議後所說者更為深遠，伊謂其法務省認為沖繩島人民是日本籍民，須保護其權益。

昨日在島上各處集會，示威者保證消極奮鬥，反對美國政策。

在沖繩島已發生爭論，關於美軍徵用土地，據現在說，徵用之地方，占本島面積近百分之十二，計本島三哩闊，六十七哩長，島民告訴彼等並無本權，許多正在運動歸還日人統治，由於美政府應付款若干以為地方租金，而引起意見異致，令彼等之運動獲得助力。

由此公眾騷動，可能斷定日本之國際地位改變，社會黨人士感覺民族主義已復行蠢進，其主席鈴木茂三郎對記者說，吾人將為吾等同胞人在美國統治下所受之苦痛而奮鬥。

當余問及欲從見外相重光葵對於關於沖繩島問題時，他提出託辭，藉以推諉，余方從沖繩島歸來，鑑於島之命運，在當局方面，無人願意討論。

日本政府有一秘密協定，不擬提起關於美國軍用沖繩島之問題，雖島在最大之美國海軍戰爭中從日人奪得。

但六十歲之副首相重光葵說，不可離開簡單地謂在沖繩島之人民保留日本原籍，重光葵顯然殊難說及三藩市和約將沖繩島置於美國保管之下，伊欲向華盛頓保證對無紛擾，而他並避免權宜，或給予日本投票人以一種觀念，表示其現在政府刻正放棄沖繩島。

他敘述與在日本地位，對於沖繩島僅保留一種潛在或殘餘的權力，關於島民願望之滿足，他表示悲觀，他謂因為該島對於美國，有巨大的戰略重要。

記者今日從高級權威方面獲悉，關於此爭論，美國國防部和國務院當局關於盡早，有根本差異，國務院顧問感覺陸軍將錯拙劣結束其總管該區之原始職務，而將之改變一種大軍事基地。

彼等同意美國今日已有一高度效能之作戰機關在沖繩島，堅備可裝置原子戰頭之引導發射器，及開始工作於人偶奈岐火箭發射地址，已私自承認，沖繩島為在遠東之唯一基地，美國可能安全地在該處儲藏原子彈。

反對此點，美國國務院人員備悉陸軍執行惡劣之公共關係職務，彼等私自聲稱，美國軍事人員排除島民，對地方問題甚少予以注意。

美國軍事當局消費許多百萬元，發展沖繩成為一前方防衛基地，今日彼等認為該處對美國防務純然重要，無人將關知沖繩島會被放棄，吾人在此處，直至來次戰爭勝利或失敗，為一般的意見。

至於別國，由於斷言其統治權，使美軍及飛機在遠東基地更為困難。沖繩島的位置甚重要，在南朝鮮及日本發生困難後，第三海軍陸戰隊師部最近開始移往該處，在南朝鮮與日本，由於當地意見，美軍須作表示的撤退，在台灣，中國國民黨不能容忍美國大軍永久以該處為基地，雖有大量美國金錢及資源源源湧入此等地方，而通常意向則為憎恨美軍存在，在目前放寬緊張期間，殊難令西方保持基地如沖繩，而不喪失許多聲望。

警告世界人類 或受放熱致命影響

美國米杜高廿一日聯合社電：一核子物理學家警告，如請大國加緊進行其原子武器之試驗，世界人口或感覺放熱的致命影響。

剌夫拉坡，曾工作於戰時原子彈計劃，昨夜稱：累積的增加此種試驗，將至一九六二年放發足夠的危險幅射，使各人在世界上有極大量可容許的總數。

他接着說：致命的影響將不感覺，直至一九七零年便期，說幅射性微粒將停留於上層空際，直其至時始降落。

拉坡，原子能計劃不再有關係，在此聞一部醫學會演講，發出其警告，他謂美國原子能委員會拒絕將充分事實給與公眾，經過一年後，始發表詳情關於在一九四八年舉行首次比基尼原子試驗之際下物。

美科學家預見蘇聯 將在原子研究領先

英倫牛津廿一日路透社電：一個卓越美國物理學家，剛才視察蘇聯進步，謂基於現在成就，作單純的原子研究方面，於十年內，俄國將在世界上領先。

該科學家為威斯哥布夫，他為麻省工藝學院之物理教授。據說，余不是說指原子武器，蓋此方面與高能力之物理學有別，照此語法來說，余意指單純的科學，即原子之根本結構。

威斯哥布夫會在莫斯科十二日，出席關於高能力核子物理學之總會議，前俄國之研究，得南復迴大學之科學家協助。彼等經從被迫勞動營釋放，此等科學家已開放，無數人民來自彼處經過特別復原法庭，剷除其被拘留之記錄。此等人民已復行出現於各大學。

威斯哥布夫，上次遊歷俄國，係在廿年前。譯此次觀察到有可驚的差異。他謂恐怖的氣氛已不復存在，俄人不怕與外國人交談，或招請彼等至其家中。

大陸產金筆 廿餘種暢銷

香港專訊：香港市場上近來大陸出產金筆銷途甚暢，各種貨價均穩定，據日前評客稱：採購數量動輒數百打。其中以英雄牌，關勒銘牌，浪華牌和華南牌等金筆銷量最多。目前在香港市場上出售的大陸產金筆，有金星，關勒銘，英雄等廿餘種，均屬新款式新穎，堅固耐用，故為一般人所樂用。

開抵上海訪問 三艘蘇聯軍艦

香港廿一日紐約時報電：屬於蘇聯太平洋艦隊之三艘軍艦，即巡洋艦波沙斯基號及兩艘驅逐艦，已於昨日開抵上海，作五日之親善訪問。據新華社稱，在巡洋艦上者，為艦隊司令海軍中將朱庫洛夫。

北京郵局揀信生 被列舉為卓越工人

北京廿一日路透社電：一個郵政局工人，在本處揀別三百六十八萬害信和包裹，擬時不及一年，並無一次錯誤，歸被中共政府列舉為一「卓越工人」。他平均每小時揀別一千二百項目。

香港乞丐多 童犯亦不少

香港專訊：香港社會局發表本年第一季的工作報告稱：從報告中，我們可以了解這個「天堂」的一些事情，有一百一十三宗到與向人行乞的案件有關。警察方面已經加緊努力對付乞丐，但乞丐仍屬不少，社會局季內處理的懸緩事項，比一九五五年未季多十七宗，現時接受管教的人數共一百零五名，其中九名係女性，其餘均為犯罪兒童。兒童事務組又需要應付警署送來的大批童丐，付已增大的負擔。彼等之父母，均已被接受教導者。

李德全勸告 中國人民節制生育

香港廿一日聯合社電：衛生部長李德全是月勸告中國之六萬萬人民，遵從數廣大的生育節制命令，北京電台謂：部長在北京對全國人民代表大會稱：為使母親的健康和兒童的教養有起見，此是必要者。

雹塊大如網球 擊傷十五名日人

東京廿一日合眾社電：雹塊之大小，由石彈以至網球，今日降雙名古屋區，致十五人受傷，物業損失頗巨。一陣雹暴，歷二十分鐘久，擊碎玻璃窗，一枯及一住宅被破壞。雹塊有二寸半直徑，打斷電線。

岐阜市區，歷廿分鐘，碎打斷電線。

在岐阜附近之美國空軍基地，被大如石彈之雹塊擊毀，損失七萬五千元，該處玻璃窗破碎，屋頂有缺口。

從大教堂 婦人墜樓香消玉殞

意大利米蘭廿一日聯合社電：一意大利婦人，今日在米蘭大教堂跌下二百尺，墮地死亡。多群遊客看見該衣黑色衣服的婦人，在教堂中層以上的屋台步行上落，然後墮身一躍。

中國自製 航空噴射發動機

北京廿一日路透社電：中共國家建設委員會主席薄一波今日稱：中國已在試驗其第一個航空噴射發動機。

原子雲在澳洲上空 引致民衆普遍不安

雪梨本廿一日紐約時報電：一輻射雲，在澳洲海岸外一百哩，的輻射性雲現正飄浮而入內地，而不向大陸飄去，已引致民衆不安。昨日降下一陣驟雨，含有放射性墜下物的報告，已從採礦市鎮馬步巴標到達，該市鎮在一百哩內地。供應部長俾料昨夜發表一聲明，承認原子雲含有微小而非重要的微粒，在一萬九千至二萬尺高空飄浮而入內地，但他謂，它將復向海岸飄浮而去，情況不引致憂慮。

東德釋放 一萬九千多名囚犯

柏林廿一日聯合社電：東德今日亦採取新的蘇聯方針，正宣佈從監獄釋放一萬九千零六十四名囚犯，此舉實現時，正值俄國兩日來從東德撤回其三萬三千軍百駐軍已告終止。同時東德共產黨非難司法部長卡雅明，歸咎曾及其助手不公平地將許多囚徒置於獄中。

蘇軍撤退及釋放獄囚，似計劃獲得世界支持東德共產黨政府。

與政治犯不同，今日獲釋者，包括小竊，投黑市者，投機者，及擾亂人民秩序而被定罪者，希特勒戰爭後，人民經濟已徐緩復原。

此際在威馬樹，五萬東德人合集於斯大林街由納粹黨建築之足球運動場，歡迎離開該市的紅軍。

彼等注視一千二百名步兵，砲兵及坦克車士兵經過運動場而往威馬爾鐵路車站，與在兩列火車之其他俄軍會合。

俄人公告，在已往兩月期內，蘇聯運三萬三千九百士兵自東德回家，敘述撤退為一百二十萬人之蘇聯軍隊削減之部份。

▲本埠新聞▼

十歲男童 被火車輾斷左足

寓居皇后街東之十歲男童波特·昨日在格運活路之火車軌交叉點上，被一列慢行之貨運列車輾斷其左足。

火車管理員拉命特對警察稱：但見多個兒童在路軌北面遊戲，但當一列貨行火車經過時，則該大童狂跨，見被童倒在軌上。

世界重量舉術冠軍 將來本市比賽

[illegible]

比賽會約於星期五日或下星期一日舉行。

工會職員接獲恐嚇信

今日[illegible]代表[illegible]工人工會[illegible][illegible]。又[illegible]等二人，亦[illegible]電話警告，威脅[illegible]岸地城，否則[illegible]傷害。

將市定填塡屬住宅區

[illegible]工作人員，久已懷疑究竟[illegible]市附區填塡列入[illegible]一類分區。[illegible]市[illegible]委員會[illegible]決，[illegible]劃入住宅區，而不是[illegible]。

▲加屬新聞▼

英美女泳家 將再嗣渡安大略湖

尼加付湖岸鎮二十二日電：美國女長途泳家查特域女士，將於今年再行嘗試橫渡安大略湖。[illegible]已經獲通知，伊將若加[illegible]成功。美國[illegible]之[illegible]格斯[illegible]女士在[illegible]。美國女泳家非沙女士，亦計劃[illegible]渡湖泳，但日期則尚未決定。[illegible]只有[illegible]大之[illegible]。

沙省社會主義 政府獲重選當政

沙斯加寸二十二日電：由省長杜格勒斯領導之[illegible]合作聯邦政府，再行獲選，但其對[illegible]之百分率[illegible]。

參迫咕民治黨支部四十五年職員一覽表

正主席 李賢基
副主席 黃熀文
正中文秘書 陳齊歆
副中文秘書 黃秦榮
幹事 彭紹基 李宗英
正西文秘書 鄧洪波
副西文秘書 李[illegible]
幹事 陳[illegible] 徐會[illegible]
正財政主任 陳文[illegible]
副財政主任 [illegible]
幹事 [illegible]滿 李加栢
正研究主任 譚康玖
副研究主任 陳炯朗
幹事 曾順[illegible] 黃榮壽
正宣傳主任 李光能
副宣傳主任 李松盛
幹事 鄺啓烈 關兆倫
正文教主任 李熙鏞
副文教主任 梁加喜
幹事 朱棠駿 林學礽
正組織主任 鄺國權
副組織主任 雷長湛
幹事 關文學 趙楚
正工商主任 曾福光
副工商主任 鄧容光
幹事 盧紹[illegible] 華仁翹
正稽查主任 黃銳
副稽查主任 伍[illegible]
幹事 利惟焦 彭[illegible]
正統計主任 陳吉
副統計主任 譚[illegible]
幹事 周[illegible] 林官[illegible]
正交際主任 湯湖
副交際主任 周保強
幹事 張維適 余東成
執行委員 甄玉[illegible] 盧鑄 李香[illegible] 黃[illegible] 馮昆華
以上正副主任爲執行委員
候補執行委員 蔡光 黃銘珠 [illegible] 彭龍器 周高[illegible]
財政 周湛燕 司徒忠 伍于[illegible] 譚元科 李瓊[illegible]
顧問 苗瑞琪 劉[illegible] 李[illegible]
監察委員會委員 劉孔[illegible] 陳帝[illegible] [illegible]深 [illegible]
正監察委員長 周秋[illegible]
副監察委員長 余官科
正會記 黃壽榮
副會記 衛流[illegible]
候補監察委員 李煥[illegible] 朱新汝 蔡秋桂 趙茂汴 黃[illegible] 傅錫[illegible] 伍[illegible]珠 趙不[illegible] 周文[illegible] 司徒[illegible]

寶經館廣告
寶館出賣 價錢相宜 樓上有房 舖批長期 人才缺乏 無力兼之 欲營斯業 請來面議
—1842 Dupont St. Toronto

乾洗衣館平賣 價錢相當便宜 華友欲營斯業，請勿失此良机
Bay Cleaners
57 Elm St. Toronto

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG
美國總統船的經濟客位 [illegible]
AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD. General Agent 254½ Pender Street East Vancouver, B.C.
美國總統輪船公司 [illegible]

均安號
美國總統輪船公司 總代理
[illegible]
克利夫蘭總統 由大埠開往香港船期 五月廿七日
威爾遜總統 由香港開往大埠船期 五月廿四日
Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

加拿大 陳郁公司 多朗多
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM3 3046
唐山生油 [illegible]
[illegible]

麥錫舟代理
美國總統輪船公司
往返香港船位直接購給船期舟車價目旅行手續，歡迎垂詢。
太平洋旅行社 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9865
住家電話 WA-2-8309 WA-3-5910
兼代理洛連市炭公司煤炭，煤油，及保險轄業。

多朗多 復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St. Toronto Ont
★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人
★最新的英文著作
「五星飄揚新中國」 [illegible]
[illegible]

侯洋溪醫務 [illegible]

士檳電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437
友注意光顧 機出售深井抽水 井裝置並有 [illegible]

友記合棧有限公司
Yee Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8883
香港新到來祖國各[illegible]
加東總代理美國古利[illegible]
白油[illegible]十六磅[illegible]
(啄木行情價目)
[illegible]

加拿大 萬利燒臘 多朗多
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921
專營 金豬燒肉 四時瓜菜 祖國雜貨 大小光顧
營業時間 由晨七點半起至晚十點半止
總經理[illegible] 司理張孔[illegible]

西餐謝日棟
129 Dundas St. W. TORONTO ONT.
[illegible]

喬治陳律師事務所
GEORGE CHAN JR.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
[illegible] DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
[illegible]

美大使返美述職

七萬美元劫案有關

福特汽車廠 將裁僱員五十五裁去

國防部長謂 雷達線無法阻止空襲

渥太華二十二日電：國防部長……

加拿大傳染病死亡率 為世界第四位低

渥太華二十二日電：聯邦調查統計局……死亡率，為世界各國最低者之一……比較。

報告指出加拿大之死亡率……一九五一年……

聯合國特委會 ……死刑

渥太華二十二日電……

空軍後備小隊 獲用軍刀式五型機

渥太華二十三日電：……加拿大皇家空軍……之六小隊……

安省中華總會館附設文化影片社放映

本總會館決自七月一日起不靠放映……

玉女懷春

王豪 林靜 尤敏 黃河（主演）

廣聯公司 加拿大 多倫多

9A FOSTER PLACE TORONTO ONT. EMQ 6491

老家鄉味 美味可口 獨一無二 中國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

西餐館出賣 如意來面議

3344 Yonge St. Toronto MO-0034

承接坭水工作廣告

本人專營坭水工作，凡打沙灰、修整屋頂、水渠及白鐵等工作，如蒙委託……

ED. BELLOW 244 McCAUL ST. 電話 WA-2-5782

環球公司（多倫多）（加拿大）

WAN KEW CO.

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬燒味

△大批唐貨到步

△價格特平

常有馬蹄糕……

發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜綠平沽每箱三十六元

六毫五仙

司理 林……

中國國貨公司 加拿大 多倫多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-6706

欲買最靚……冬菇 請來……

代理 C.P.R. 車票匯兌 C.P.A. 飛機票……

國新商店 KWOK SUN TAILOR

161 Dundas St. W. Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接縫製洗熨

承接工作

28 Dundas St. W. EM6-0664

搬車行李

34 Chestnut St. EM3-2717

大同飯店 TAI TUNG

74B Elizabeth St. Upstairs EM 6-7066 TORONTO ONT.

新張廣告

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林譽眞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA.4 5761

EM. 8-9106 住宅 WA-2-6901

◎好音

◎現有……出賣

天生堂

PA. 5011

Hing Sang Hong

302 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

(花旗參精) 一料十元

(萬應救星丸)

光遠

SIU YUEN

78 Elizabeth St. Toronto Ont.

台山私立 華僑中學增添設備

香港訊．台山消息．台山私立華僑中學積極擴充設備．增添圖書儀器．並決定今秋增加招收高，初中學生．

該校於一九五四年秋創辦，得熱心於家鄉文化教育事業的廣大僑胞支持與愛護，捐款增建校舍和捐贈各項校具，使學校得到發展，學生人數也不斷增加，一九五四年秋該校創辦時招收高中學生四班，初中學生兩班，去年秋又增招高中學生兩班，初中學生二班，現有學生人數九百四十多人，該校決定今秋增招高中學生四班，初中學生兩班，共三百一十人．

該校董事長，歸國華僑黃應於一九五四年秋及去年秋曾先後捐款人民幣二萬元作為該校擴建校舍之用，最近又捐人民幣九千元給該校添置圖書儀器及校具等．現該校正建築一座有九百六十多平方公尺的體育館，並準備新建一座膳堂，下學期該校為適應國家的需要，將增開農業生產知識新課程，並準備附設木工廠等以供學生實驗之用．

廣州製單車 六月可製成

（香港訊）廣州消息：公私合營廣通單車零件製造廠正在試製整架單車，計劃六月份製成．

廣通廠是去年十二月由裕興單車零件廠和環球五金製品廠合併並實行公私合營的，今年全行業公私合營後，最近又有四家單車零件廠併入，職工由一百十八人增至一百七十人．現除製造十五種單車零件外，並從四月底開始試製整架單車．另有四家單車零件廠共二百多人，亦已規劃併入廣通廠．該廠製成整架單車後，將建設新廠房，大量生產男女用單車．

廣州泳場 開放夜場

香港訊．廣州消息．廣州市荔灣．西郊．青年三個泳場．從五月一日起日．夜場開放．

這三個泳場已於四月間先後開放了日場，每日前往游泳的人甚衆．在今年泳季中，三個泳場都修整粉刷一新，特別是荔灣人民游泳場，擴建了寬大的走廊，增加泳池和跳水台，開了一間南北食堂．

GOLDBERG MONUMENTS
CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

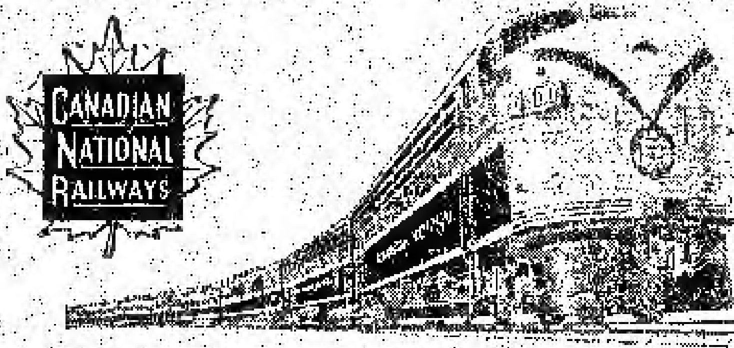
石廠廣告
本石廠常有墓石墓碑等工作精良字劃顯現石質靚滑取價最平華友垂顧請到來參觀
石廠主人啓

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆蒸
●茶市（十二點至十二點） 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在打街西壹百零九號
診症時間
下午貳時至八時
禮拜叁 六
禮拜日
下午貳時至六時



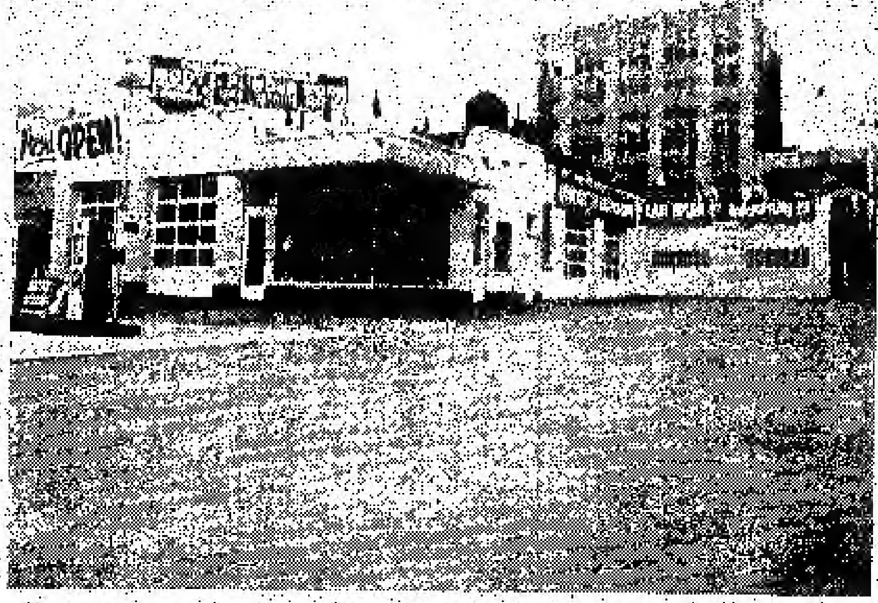
回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫丹君接洽，或詩晏亞代理．

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫丹
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-5309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
本行選辦 人參 鹿茸 茸片 蛤蚧 [illegible]
加拿大總代理 振育公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.
CANADA.
TEL. EM 8-2646
歡迎外埠僑胞 [illegible]
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為經營或為旅行方便之用者數日衆，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊地位極其適中，經營數年業經遠近僑胞光顧所以生意進步之速有如日之東升，茲為生意需求聘工廠各部擴充添聘技術人員務祈修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油色」價目空前相宜

杜記
烹粥專家
在唐人街棕樹四號樓下
電話 EM3-1811
食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗
地方雅潔招待滿意！

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞拔街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024

新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣舖
[illegible]
本衣館啓

加拿大 遠東商業有限公司 溫梳埠
自製〔金龍牌註冊商標〕出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（逕）啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國儒
金龍牌註冊商標出品

加拿大 多朗度 治安大葯房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦原盛正地道藥材，各家中西成藥，膏丹丸散，化妝品，香精香枧，日常用品，[illegible]，以供僑胞之需求．

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元半
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽銀壹元一叁元△
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 [illegible]

△新 辦 到▽
▲最新各種名貴書籍
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報，香港家庭生活，東風，西風，海，影風，長城，國際，電影，星島周報，亞洲，銀燈，新藝，藝趣，紐約生活，中美週報．

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞為宗旨
採辦各種良藥，配製醫生方，代[illegible]影用具，兼代沖曬放大各種[illegible]文化及日用品，代[illegible]心．

本號能代僑胞配製各種藥單外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當交郵付奉無誤
如蒙光顧 無任歡迎

中國最大的苧麻紡廠
廣州苧麻廠 月初動工

(香港訊)廣州消息：廣東華僑投資公司投資建設的廣州苧麻廠五月二日動工，地點在廣州市郊。明年建成後將是中國最大的苧麻紡廠。擁有二萬錠子的廣州苧麻紡織廠，主要廠房面積二萬多平方公尺。將來生產過程從原料直到成品包裝全部機械化，自動化機器設備全由國內製造，預計明年第四季度可以建成投入生產。

該廠將織造做衣服用的各種高級麻布，粗工業用麻帆布，全年可生產衣服用麻布一千八百萬公尺，麻帆布二百萬公尺。

該廠籌備處最近派人將廣東出產的苧麻替往上海麻紡織廠試織，已織成雙紗，單紗和雙幅，單幅等精光麻布，質地勻細，幼潔，有漂白的，也有各種印花的，宜於縫製各種男女夏服，將來可以供銷國內外市場。

電話會議

★廣東省八個專區
★已能與廣州舉行

(香港訊)廣州消息：目前廣東省屬下的八個專區，通過省市長途電話局，已能直接與穗開電話會議。另外還有二十二個縣市最近也可與穗開電話會議。

通過與穗開電話會議的是汕頭，佛山，惠州，韶關，湛江，海口，合浦，高要等八個專區。

最近，廣東省郵電管理局撥了一批「放大器」，「擴音器」等電訊器材到各縣市去。不久，廣州，汕頭，潮州，澄海，興寧，梅縣，惠陽，增城，韶關，連縣，英德，洪江，合浦，廉江，茂名，開平，陽江，台山，江門，新會，鶴山，順德，海口，文昌，瓊山，寶安，東莞，湛江，佛山，高要，羅定，北海等十二個縣市也能與穗開電話會議。

上海郊區 鐵路溝通

上海市西郊，北郊的工廠區，大學校區及虹口，中山和西郊三個大公園，現在已經由鐵路線溝通了。

從上海火車站到西郊公園間已經開放了假日遊園列車，跟這條線相銜的北站到北郊蘊藻濱的淞滬線

承衣館廣告

昌榮衣館在安省都城皇后街西四百十一號原日係張鏡洪和倪民張兩位先生所做今因張先生志圖別業願將此衣館生意全盤讓給鋪此等賣與弟謝國永受訂定民國四十五年七月一日下午二點鐘在本舖公眾交易清楚倘張先生欠到中西人士有數目合項轉帳未清者請在未交易前到來理妥一訮交易後若有任何數目涉及此衣館者概與弟無關特發報聲明以免後論 弟謝國永謹啓

民國四十五年六月廿一日

揪河總站餐館出賣

本餐館在士甲埠地位適中裝修時代化凍水汽喉油爐炒爐傢私齊備樓上有伯文房住最合兩個家庭生意主人因人力缺乏無法兼顧迫要犧牲者有欲營斯業者請來面議勿失良機主人因工務忙促兩難顧想不牽礙斷續見諒

Lee's Garden
401 Montreal Rd.
Cornwall Ont.

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城唐人街七十二號創辦者不惜重資裝飾雅提地方雅潔務求現代化特由祖國聘請上等廚師向當界服務所製餚饌美味適口希望僑界惠顧大讓小酌經濟時菜隨時應命 本飯店主人啓

馬植三經紀

Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545

本人代理 樓屋大小 生意買賣 經紀 忠誠服務 備胞光顧 特別歡迎

潘國恩 牙科醫生

DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至五時半 星期六 上午十時至下午壹時 星期日 下午二時至五時 如有特別事請預約 醫所在丹打街西門牌號一百九十二號A

電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

羅市林
加拿大最好之香煙

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
雲哥華埠 馬開錫電器行

美聲長壽唱片
▲最新出品▼ 每只四元五角

精忠報國文天祥 劉少文 譚少新 譚詠秋 張月兒 黃金愛 美容麗 歐偉泉 全套三只

戲情譜文天祥丹心一片，忠精報國正氣精神。歌聲悲壯，值得使人欽仰。贈文天祥，孤忠讓萬精忠傳，浩氣長存正氣歌

虎將英雄 任劍輝 芳艷芬 共二只
淚灑相思地 江平
碧海狂僧 林家聲 譚詠秋 鄭幗寶
寶紅大內宮 張月兒 譚倩紅
人約黃昏 新何非凡 許豔秋 共一只
項羽 廖志偉
唐伯虎戲秋香 任劍輝 白雪仙 共一只
情姐姊妹花 梁素琴
千里送嬋娟 冼劍麗 靚次伯 共一只
還君一點相思淚 黎文所 李寶瑩 共一只

南聲長壽片公司第二期唱片
最新出品 三十三轉 每只四元五角

白龍珠 鍾志超 陳彩蘭 鄭朱頂鶴 王寶釧 三張
尹自重 梵鈴 音樂教授 一張
冼劍麗 鍾雲山 伍木蘭 一江春水向東流 二張
鄭少文 露洗劍麗 歌壇生涯至今最好的貢獻，歌聲嘹亮，音韻清朗，值得一聽！
冼劍麗 謝秀英 （芸娘）（何日了相思） 共壹只

▲歡迎外埠C.O.D.交易

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE B. C. CAN.
文田專醫內外痔大瘡便下血

痔根斷請用▶內服消痔除根丸此藥專治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩禮拜老痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人每禮拜廿四服十元兩禮拜十五元郵寄三毛五原子射痔男女痔瘡肛門腫痛損爛癢痛大便下血初或復發立即掃除包無痛苦安康員藥愈每禮拜十元不受C.O.D.僑胞見諒

本報承印 中西文件

均興藥房
加拿大都朗度
GUON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸 補氣壯陽添精丸 順氣化痰止咳丸 祛風散熱癸斑丸 李婆濕止癢水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 茴陳跌打藥酒 各項中醫藥材 中醫 吳仙根

劉璧照相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO
電話 WA-1-7756

富隆雜貨芽菜公司
加拿大滿地可埠
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘租圖 名師主理 芽菜業務
▲代理▼ ◎古巴滿公司◎ ◎餐館酒樓公司碟用◎

廣東飯店
加拿大多倫多埠
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

新共和
加拿大滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等雜客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力 電熨斗新風扇 猛力電水煱 實價
外埠C.O.D.寄貨或寄貨自搭車行李
周北鎔啓

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST, TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

●設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，借與你用，租金每日不及兩仙。本行接理香港滙兌，無論買滙票或電滙，價格廉宜，請到本行商議關於滙款往香港或別國的任何問題，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L J WALKER
Manager
司理華嘉氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST, TORONTO ONT,
舖在一十三號唐人街屋朗度
電話 EM.6-6258
忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品！
裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功 本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而發壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每罇價銀二元半 三罇六元半

▲治癬聖藥 本藥房代理（Anepan）專治乾濕癬疥及皮膚濕毒腳香港腳等症經試用過者無不口碑載道實為藥中聖品凡患是症者而治之當知吾言之不謬也初發者一盅能斷久年頑症須用三盅方必能醫癒大盅六元小盅三元本藥房在都城多利街角門牌三十四號 華友光顧 每任歡迎

▲患痔症者注意 若患痔者不分內外無須憂慮可用（SAGAN）痔藥膏流血與痛均能立止若能繼續用之包可痛除如染有此症者請試用之當知其功之大矣 內外均能收效 每盅式元

▲失眠與不安寧者注意 本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）專醫腦滿的無碍專治失眠與不安寧等症因憂悶及操勞過度亦能醫治如染有上開諸病者請即購服一罇（寧神丸）價目每罇二元

專治膀胱炎及腎病 不再於夜間起身 如有多屆膀胱炎及背部風濕痛等病本藥房（第十五號藥方）丸能應之卽用立即見效能助腎臟之排泄作用 西名（Prescription 15）每罇價銀二元

（注意）本店星期一至星期六由上午九時開市下午七時半收市星期日休息

本藥房主人謹啓

歸僑僑眷(入)農業社 祖國給予特別照顧

方方在政協常務委會報告十點

改變成分後從事農業勞動者均稱農民

（香港訊）新華社消息：中國人民政治協商會議全國委員會常務委員會[illegible]第二十三次會議（擴大）[illegible]

[illegible]方方在會上作了「[illegible]」[illegible]報告。

方方在報告中特別[illegible]關於[illegible]僑眷參加農業生產合作社的問題[illegible]

他着重指出下列十點：

第一，[illegible]（一）不能因為僑眷、歸國有華僑收入而提高成份，或排斥入社；（二）[illegible]吸收缺乏勞動力，生活無依靠的鰥寡孤獨僑眷入社，並且逐步做到保吃、保穿、保燒、保教、保葬；（三）僑眷中缺乏勞動力，僑匯不多[illegible]定，生產和生活上有困難的[illegible]

[illegible]

組織僑眷安排工作

[illegible]

僑眷歸僑生活困難 用公益金濟助

第四，對於過去[illegible]分子[illegible]

第五，中低級[illegible]歸僑入社[illegible]

[illegible]

第六，國外華僑託管的土地[illegible]

[illegible]

華僑興建房屋 屋址可[illegible]

第七，[illegible]

第八，[illegible]

第九，[illegible]（特[illegible]）

永興隆 麵粉 麵類 廠

WING HING LUNG CO.

UN1-5272 宅·UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

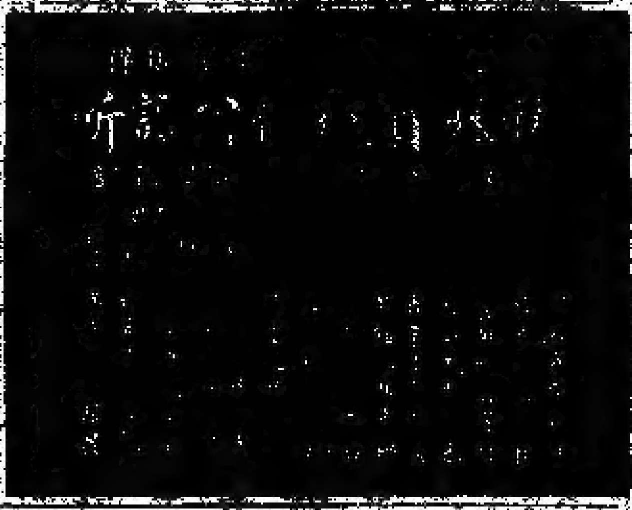
▲精美▼ ▲出品▼ 馳名一家粄 鬆化春捲皮 纖壯靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利▼ ▲異常▼

貨真 價實 久負 盛譽 遠近 馳名 快捷 寄到

三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. EM-3-9662



請乘本行輪船

[illegible]

黃雲友酒店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT, EM-4 6086

[illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人詩

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

[illegible]

大小光顧 一律歡迎

律師葉求新

1170 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

EM4 0040 EM3 0000

[illegible]

永生燒臘舖

火肉 七毛五仙
[illegible] 八毛五仙
[illegible] 一元二毛五
[illegible] 六毛五仙
[illegible] 一元零五仙
玫瑰花腸 八毛五仙
叉燒 九毛

Dundas St. W. EM-3-9538

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN

BELAIR 6635

[illegible]

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (卷二)(九)

我是山人著

我等與洪熙官等作戰多次，彼必能識我等，不易混入其中。兩位爭好辦，能化裝艇民先入天后廟前面樓附近，暗暗將紅船包圍。我等即隨後掩至，一見洪熙官，立即動手，便可一網成擒矣。馮志剛曰：洪熙官年紀多少，一共有多少人黨？現在梨園樂班中任何職？楊海公曰：洪熙官現將六十歲矣，彼等本共有兄弟六人，其中有名過江龍與陸阿采者，武技不弱，但均習身於佛山瓊花會館中，現在梨園樂紅船中者，除洪熙官外，尚有其子洪文定，門徒胡亞彪、周人傑，一共四人，皆在班中任武技教頭之職。楊師傅之計甚妙，我等定明早先往石龍。楊師傅到來，便可。敵人約定，馮志剛與飛鴻二人辭去。翌日清晨，果然帶着五十名精壯清兵，換上便服，暗藏軍器，趕到石龍鎮，楊海公亦率狀鳳樓、龔伯川、蔡松等一行七八人，翻[illegible]

牧師社，再賊子都二將，因受傷未愈，未有前往，餘外兩頭，皆號召日過江龍與陸阿采二人，在石龍鎮外，等候梨園樂紅船到來。是日黃昏時分，[illegible]一人大喜，立於江濱，引頸遙望，俄而紅船徐徐而近，終於泊岸矣。[illegible]

[illegible]洪文定等寶見過江龍陸阿采，不禁訝然，亦趨前問曰，色李師兄，[illegible]叔上來。由有一賢[illegible]，洪文定問曰：急遣[illegible]一班人入船中，[illegible]胡亞彪周人傑諸人。洪熙官一見過江龍與陸阿采二人，大喜，[illegible]船上，飛身上岸，洪文定等三人亦隨之。洪熙官低聲曰：色李師弟，何事來此？過江龍問題，望見遠人持械，乃低聲曰：此處非談話之所，洪師叔請我來再敘可也。(未完)

國際飯店

在報上看到上海國際飯店的照片，十年相隔，覺其環境已變。它面前有池沼、草台，池邊佳木蔥蘢。本來那邊是「跑馬廳」，此刻改為「人民公園」了。這個「跑馬廳」的大公園，它比香港的「跑馬地」大得多。「跑馬廳」又稱「快活谷」，以「錦草皮」著名。何嘗又會此名，上海的「跑馬」也不使人快活，倒痛苦中者實繁有徒，賭前詛咒而變了使人快活的一片樂土。

本來鬧市中區的公園，宜以高大建築物為背景，才顯出它的都市風味。[illegible]紐約中央公園正如此，國際飯店[illegible]

應作為另一個小的外灘公園的背景，雖然相距較遠。

站在國際飯店的天台，晴朗的日子可以眺望青浦縣境的佘山，每年重九，天台開放，以供登高。蔣介石倡導所謂「新生活運動」時，大官們便在國際飯店的廣場上[illegible]「禮義廉恥」「國之四維」，獻媚蔣介石[illegible]四個大字，[illegible]在晚上從佘山[illegible]四個字[illegible]無恥[illegible]

國際飯店的右面是西人青年會[illegible]

西湖三英雄

（莫紅）

在西湖的青山綠樹間，埋葬着三個不同朝代的民族英雄：岳飛、于謙、張蒼水。他們的浩然正氣，長留在後人心中，也為西湖山水增添光榮。

岳飛（公元一一〇三年——一一四一年）是南宋時代堅決抵抗外族侵略的民族英雄。當時中國遭受外族的侵略，岳飛很早就發動人民來抵抗敵人，保衛祖國。由於他所領導的軍民英勇抗戰，百戰百勝，所向無敵。正當岳家軍大破金兵於郾城、準備直搗黃龍府的時候，南宋統治者卻忙於逃樂，採取屈辱政策，聽信奸賊秦檜的讒言，一天內以十二道金牌詔令岳飛回杭州。岳飛只得灑淚離開前線，回到杭州。秦檜害怕岳飛阻撓他的賣國陰謀，竟以莫須有的罪名，把岳飛下獄，並在公元一一四一年把他殺害在大理寺風波獄內。岳飛死時年僅三十九歲。

岳飛死後，獄卒隗順冒着生命的危險，將遺體偷運出來，埋葬在安橋邊（現在眾安橋）。後來[illegible]九曲叢祠。宋孝宗時，人們才將他遷葬到棲霞嶺麓，北山路，在[illegible]墳上建廟，[illegible]中原父老望旌旗[illegible]幾百年來，人民就懷念這一位民族英雄。

在三台山麓有一個明朝民族英雄于謙（公元一三九四年——一四五三年）的墳墓。

明英宗時（公元一四四九年）新興的蒙古族瓦剌部酋長也先率兵分四路入侵中原，當時英宗聽了宦官王振的主張，貿然親征，在土木堡（現河北懷來縣西）被也先擊敗俘去，也先挾英宗向明朝誘和。明廷中的投降派想答應屈辱的議和。但兵部尚書于謙反對投降政策，堅決主張抗戰，在他的倡議下，明廷另立英宗的弟弟做皇帝，以南宋的教訓駁斥了遷都之議，為了防守北京的兵力，團結了人民的力量，進行英勇抗戰，在他堅守北京期間，曾大敗也先，迫使也先不得不放回了英宗，而與明朝講和，並且[illegible]寶位[illegible]不但[illegible]，秀才[illegible]死[illegible]

殺害了。因為于謙是杭州人，由他的兒子于冕奉他的靈柩葬在西湖邊，當時朝廷給了他一個兒子[illegible]，追謚他為「肅愍」，後又改謚「忠肅」，並建有旌功祠。

我師，日月雙懸于氏墓，乾坤半壁岳家祠。這是明末民族英雄張蒼水被捕後，押解到杭州途中所作的一首詩。

張蒼水（公元一六二〇年——一六六四年）是明朝兵部尚書，明亡後，他帶領了一批忠義之士組成軍隊，在舟山和清兵對抗，舟山失陷後，他就到福建去和鄭成功聯合起來，[illegible]攻南京，但最後不幸失敗了。張蒼水逃到浙江附近一個荒島上，準備等待機會，再和清兵作戰，清兵知道了，就用伏兵襲擊，將他俘虜，殉難在杭州官巷口，他的遺體就葬在南屏山太子灣的荔子峰下。

這些英雄祠墓，永遠激勵着人們愛國熱情。

虛雲法師有二妻

（石齋）

虛雲大師是中國人民敬仰的第一高僧，他代表的是宗教界。大師今年一百十七歲了，他俗姓蕭，湖南湘鄉人，父親蕭玉堂以舉人當過泉州知府，四十歲時才生下他。據說，他小時不知道「聖賢」之書，只好佛經，他也說是與佛有緣了。

據說虛雲大師誕生如是一團肉球，母親一見大驚，以為此物[illegible]生產不祥，一時氣湧而死，過了幾日，有個賣藥老人來見太守，用刀割開肉球，內中一男，即法師是也。從此就由他的庶母王氏撫養。

大師要家學佛之事，他的庶母帶了大師兩位太太，浙湘家鄉[illegible]尼，原來大師出家前是娶了(另示)兩房，原來的人都為他娶了一妻一姓譚，一姓田，大師不肯反對，實可逃到廬山受戒。

他的庶母，蕭氏三十年，在一九〇九年死了，田氏與譚氏一直在湘鄉為尼，名[illegible]，一九〇一年她有一封信給大師，瑣瑣跡[illegible]行年，寫得哀婉動人[illegible]

×　×

▲參臣殯儀館遷鋪
五月三十及卅一兩天
本店準備遷往新址請
為注意
Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
[illegible]

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8588
總代理
▲唐山雜貨 ▲油糖雜貨 ▲燒豬臘腸 ▲鮮明魚蝦 ▲四時瓜菜 ▲藥材洋酒 ▲瓷器古玩 ▲批發唐沽 ▲[illegible]光[illegible] ▲一律歡迎 ▲芝城[illegible]
[illegible]

古市魚欄
F.T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮各[illegible]
蝦蟹及各[illegible]
海味發行[illegible]
沽價格相[illegible]
遠近華友
顧特別歡迎
本主人啟

多倫多 廣興有限公司 加拿大
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司選購及新製造廠全部工程告竣，精製食品各項已有發市
▲寒白芽菜 ▲生鮮豆腐（大小光臨）（無任歡迎）
經理 吳運一
司理 鄭炳文

都城 永盛公司 煙草
WING SHING CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3718
本號開張專賣煙仔雜貨及呂宋煙，各種煙斗及煙絲，電話及[illegible]，歡迎光顧
營業時間：由上午九時至下午六時
司理 麥耀[illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262
本醫務所在由央街地道車開升企街下車向西行四路
診症時間[illegible]
[illegible]
電話 WA-3-8262
[illegible]

[精] 都城 奇香 [劉]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號[illegible]
金豬[illegible]
燒鵝火鴨
豆腐芽菜
四時瓜菜
油米雜貨
如蒙光顧
大小歡迎
奇香[illegible]

源興號 加拿大
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-8722
新到
唐山什貨
各江海味
[illegible]玉桂
[illegible]大[illegible]
△鹹肉[illegible]
△[illegible]水[illegible]
[illegible]

女西醫 區煥珍 (科專兒產)
博士 巫[illegible]
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751
診症時間
每日下午二時至六時
[illegible]
[illegible]

加拿大 星偉棧 多倫多
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
▲本號專辦上白米，[illegible]
[illegible]
日常用品用具[illegible]
[illegible]
中華工程公司[illegible]
△代理
⊙樂華公司乾衣機[illegible]
⊙李巴公司著名[illegible]
⊙[illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華僑
本行[illegible]
[illegible]
J. A. Yee 余秀華
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9161
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-6213
TORONTO ONTARIO

技擊小說

螳螂聖手王朗正傳

卷上 (五)(二)　大地 瀾胆 著

翻身側敵，非徐翻身之際，施以「螳螂」補蟬招，斷非是曲肘當胸誘敵來號，而此冲過來之敵人，則正是白鶴觀主持凌虛道人也。凌虛與蓬頭相尚為同門，武功造詣，亦分屬齊，比諸蓬頭僧，猶勝一籌，是故此招「虎撲」式，用得疾而猛，不料王朗身手竟然如此矯捷，一雙拳招，便把來勢封住，凌虛道人因此，亦嚇一驚，採用「蟬甲解甲」二式沉腕卸步，以為消解，在拳術拆式而言，凌虛道人此一著已不能算慢，不過王朗之招術，比他更快，當阻住敵人來腕之際，變覺其竭力掙紮，便將掌一鬆，縱之使退，就在此一縱之頃刻，同時攻以「閉門腳」法，踐足以取其陰，此趟腿法，為螳螂拳中衝門落手功夫，乘瞬而起，蹈隙即進，使人防不勝防，而王朗于打出此腿時，且喝聲曰：狗道人着住，看腿來矣，語未竟，驀聞蓬然聲響，凌虛道人已讓無不及，中腿仰翻于地，情形尤為狼狽，但須算凌虛道人幸運，蓋一腿本是以打陰爲主，如一擊而中，彼之性命立斃，今非因其轉身迅速，故反而中腿而倒，是斷難非發害，但腿力打出極猛，肋骨已折其二，實已重傷，惟觀中尚有其黨羽十數衆，此輩盡是虎將熊軀，能征慣戰，其兇悍之狀，不減蓬頭，凌虛二人者，彼等以二人連敗斷敵之手，知來人技殊不弱，便不再以個對個之戰術對付王朗，而採取以衆取勝之戰略，一聲呼喝，各自拔刀衝前，把王朗圍于核心，惟王朗越戰越勇，雖在衆寡懸殊之下，亦全無怯色，翻手一按，便開刀把，霎登抽出一張斬馬腰刀，舞動拒敵，此種腰刀乃爲專對付馬上勇士者，故其刀刃發而發，比諸普通各種單刀長多五寸有奇，但刀背特厚，而王朗之憐劍採用此兵刃者，用意甚深，蓋利其官方對付馬步之戰也，當下以來敵之數倍于我，乃施展一路「九虎亂弄棠」刀法，一聲狂吼，揮刀翻撲，向來衆衝殺，只見其一打腰刀，上下翻騰，勞霸斬險，試左攔右，起伏飄忽，進退如風，敵衆以其刀法緊密，亦不敢過于接近，其中有一人曰冲天鷹者，且躍出戰圈外，換弓相彈，

文藝小說

長生塔

(二)(九)　巴金著

他每一次低過頭，喚一聲：媽，就使得隔鄰起一個極大的響聲，天空響了一個霹靂，山〇塌下一角，七〇也沉了一塊，他聽見母親的哭聲，自己的眼裏也不住地流淚，他的眼淚把許多十〇都淹沒了，他順着河道往城市走去，他所經過的地方全成了河，只有那個鄉村還原樣的存在着，父親講到這裏忽然住了口，使那第二支烟，把它點燃放在嘴邊吸着，他抽了一口烟，就站起來說，我們還是到上面去罷，

但是，那結果怎樣呢，那怪物到了城市裏又怎樣呢，我看見父親不把故事講完就要離開爬山，便也站起來急問他道，

龍到了城市裏自然把全城都淹沉了，那個〇方也變成了一條大河。父親淡淡地答道。

城市裏的人，還有那些縣官和衙役們呢，還有那個教書先生的朋友呢，

我也不大清楚，他們大概都變作魚蝦了，

那條龍呢，我還不滿足，又問道，

誰知道，你苦苦地追問這個做什麼，父親帶了點責備的口氣說，但他的神氣依舊是很溫和的，這不過是一個故事，是人們編出來的故事，你相信一個孩子會變成一條龍嗎，

但是爲甚麼要編這樣的故事呢，編一點更真實的故事更不好嗎，我帶點固執地追問，

父親愛憐地摸着我的頭回答說，「這大概是一種寓言，編故事的人就跟你差不多，他們大概也是愛管閒事的，」他說罷就撲哧地笑了起來，

我莫名其妙〇呆呆望着父親的臉，我奇怪父親爲甚麼要跟我開玩笑，

此文以〇代(逸)字

加拿大 誠信貿易公司 多倫度

SINCERE TRADING CO.

143 Dundas St. W. EM-3-8144

本公司發行

發行烟草呂宋烟

選辦環球調味精

代理花生靚荳油

各種紙杯紙盒紙袋紙角紙料齊備

誠信貿易公司

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女備胞呀 請來幫襯吓

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8-4586

住宅電話 ST.8-6289

辦理 各保險．買樓．標價．衣館．餐館．各生意 如蒙惠顧 快捷妥當

鄧加華督曾試用添比頓氏之止風濕丸服後收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛患症藥劑同春凡患風濕痛者請立即試用免受痛苦等及今藥無任歡迎 各藥材店均有發售

⊙價目 大盒五元 小盒七毛九仙 中盒一毛五?

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST
TORONTO ONTARIO

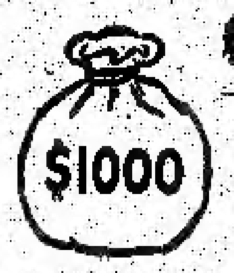
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,

56 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345

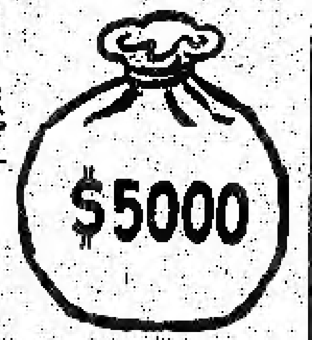
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時即得五千元保險 本小利大為父母者千萬注意

人壽保險業經多年 相宜本公司賠償迅速 手續簡便穩妥 投保無不歡迎 華人總理廖崇審



童年時期

結果 本利對



廿壹歲以後時期

醫師 關舜年 中醫

振華隆中藥房

JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

★診症時間 由上午十一時 至下午十時

加製 滋陰補腎大補茶 寧神定志壯血湯 婦科調經種子茶 生熟藥散 特製腸胃散 代刀傷藥 止痛跌打丸 驅風跌打酒 祛痰止咳散 光明眼藥 關舜年謹啓

博士 李均宜 醫學

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592

EM-3-2713 住家 RU.1-0678

醫務所設在旦打街西一百九十六號

△診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午十時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半

△如有急症 △隨時應命

部朗 生源昌公司 度埠

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲 餐館用具 各客光顧 本埠由電話通知購貨立時送到 生源昌 鄭邦啓

多朗度 合心飯店 加拿大

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM 3-7894

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 請君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

多朗度 萬國貿易有限公司 加拿大

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.8-8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●地道藥材 油糖雜貨

●江西瓷器 牛莊綠荳

●男女拖鞋 四時瓜菜

●所有國貨 應有盡有

●僑胞光顧 旨在服務

●爲答盛意 額外克己

●代理全世界各航空機票

●代理美國總統輪船公司船票

●代理郵政滙兌工人市胆

◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售

正總理林善堂 司理林華令

副總理黃道循 司理黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

都朗度 利求公司 加拿大

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

加東總代理 正氣廚山 水茂居各種 駐名新蝦 揀手牛莊綠豆 揀手牛莊腐竹 豬利帆腐竹 醬白糖 桂林踏頭 沙拜粉麵 南雄牛光 檳榔芋仔 △零沽批發△ △歡迎聯絡△ 司理林熙光啓

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平 △代理!!! 航空公司 橫貫加拿大 (飛機客票)

美國總統 詩晏孖火車 (客票)

★承接辦理入籍手續 民大小事件 ... [illegible]

歡迎 電話 UN-6-[illegible]

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM 6-6680

TORONTO 2, ONT. CANADA

[illegible]